

## หนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา

การประกวดราคาข้าว เลขที่ R-2010-September&October  
ข้าวสำหรับการบริโภค ตั้งแต่ 1 กันยายน ถึง 31 ตุลาคม 2553  
สำหรับพื้นที่พักพิงชั่วคราวไซท์ 1 จังหวัดแม่ฮ่องสอน  
พื้นที่พักพิงชั่วคราวแม่หละ, อุ่มเปี้ยม และนุโพ จังหวัดตาก  
และพื้นที่พักพิงชั่วคราวถ้ำหิน จังหวัดราชบุรี

องค์การไทยแลนด์ เบอริมา บอร์ดอร์ คอนซอร์เตียม (TBBC), ผู้ซื้อ, มีความประสงค์ขอเรียนเชิญบริษัทของท่าน ซึ่งเป็น “ผู้ขาย” เข้าร่วมประกวดราคา เพื่อจัดส่งข้าวสารขาว ตามเงื่อนไขต่อไปนี้

- **คุณภาพ:** คุณภาพขั้นต่ำของข้าวที่ผู้ขายจะจัดส่งให้ มีดังต่อไปนี้ :
  1. คุณภาพขั้นต่ำ คือ ข้าวขาว 35% ตามมาตรฐานที่กระทรวงพาณิชย์กำหนดไว้ใน “มาตรฐานข้าวไทย ปี 1997”.
  2. คุณภาพจะต้องเทียบเท่ากับตัวอย่างข้าว ที่ผู้ขายจะส่งมาพร้อมกับการยื่นประกวดราคาครั้งนี้ ผู้ซื้อจะส่งตัวอย่างข้าวที่ผู้ขายยื่นพร้อมการประกวดราคาไปตรวจสอบ หากผู้ขายได้รับเลือกให้ทำสัญญา ผลทดสอบตัวอย่างข้าวของผู้ขายจะถูกระบุในหนังสือสัญญาซื้อขาย เพื่อนำมาเปรียบเทียบกับคุณภาพข้าวที่ส่งจริง
  3. ข้าวจะต้องเป็นข้าวที่ผลิตจากการเก็บเกี่ยวครั้งล่าสุด และเหมาะแก่การบริโภคของมนุษย์ และปราศจากกลิ่นรสชาติที่ไม่พึงปรารถนา ปราศจากสิ่งปนเปื้อน และรังสีอันตราย
  4. ข้าวจะต้องปราศจากการปนเปื้อนของสารเคมี รวมทั้งสารตกค้างจากยาฆ่าแมลง ยกเว้นกำจัดศัตรูพืชซึ่งอาจเป็นอันตรายต่อการบริโภค
  5. ค่าความชื้นในข้าว จะต้องไม่เกิน 14%
  6. เมล็ดหญ้าและเมล็ดอื่นๆในข้าวจะต้องมีปริมาณไม่เกิน 40 เมล็ด ต่อ ข้าว 100 กรัม
  7. ผู้ขายจะต้องจัดส่งเอกสารรับรองแหล่งที่มาของสินค้า เพื่อแสดงให้เห็นผู้ซื้อทราบถึงแหล่งที่มาของข้าวเปลือก, ปีที่เก็บเกี่ยว, และ เดือนที่ทำการสีข้าว โดยให้ผู้ขายจัดส่งเอกสารนี้ให้กับผู้ซื้อพร้อมกับการจัดส่งข้าวของสัญญาซื้อแต่ละครั้ง
- **ปริมาณ:** ปริมาณสุทธิที่ต้องการให้ผู้ขายจัดส่งไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวแต่ละแห่ง มีรายละเอียดตามที่ระบุในตารางด้านล่างนี้

พื้นที่พักพิงชั่วคราว	ปริมาณ	หน่วยสินค้า
ไซท์ 1	444	เมตริกตัน (1,000 กิโลกรัม)
แม่หละ	1,125	เมตริกตัน (1,000 กิโลกรัม)
อุ่มเปี้ยม	504	เมตริกตัน (1,000 กิโลกรัม)
นุโพ	438	เมตริกตัน (1,000 กิโลกรัม)
ถ้ำหิน	233	เมตริกตัน (1,000 กิโลกรัม)

- **ผู้ซื้อ** ขอสงวนสิทธิ์ที่จะออกสัญญาแยกแต่ละปลายทางพื้นที่ พักพิงชั่วคราวให้แก่**ผู้ขาย**ต่างรายกัน หรือในบางกรณีที่เกิดขึ้นไม่บ่อยนักคือการออกสัญญาแบ่งให้**ผู้ขาย**มากกว่า 1 รายในพื้นที่ปลายทางเดียวกัน จำนวนที่จะให้จัดส่งจริง อาจจะไปจากนี้บ้างขึ้นอยู่กับ การเปลี่ยนแปลงขึ้นลงของจำนวนประชากรในพื้นที่พักพิงชั่วคราว โปรดดูรายละเอียด และเงื่อนไขใน **กำหนดการส่งมอบ (Delivery Schedule)** ที่แนบมา
- **ตัวอย่าง:** **ผู้ขาย** จะต้องส่งตัวอย่างประกอบการยื่นประกวดราคา จำนวน 1 ตัวอย่าง เป็นข้าวจำนวน 2 กิโลกรัม ใส่ใน ถุงพลาสติกใสที่แข็งแรงพอ พร้อมทั้งติดฉลากชื่อ**ผู้ขาย**และรายละเอียดให้ชัดเจน มิฉะนั้นการยื่นประกวดราคาของ **ผู้ขาย** จะถือเป็นโมฆะ
- **แหล่งที่มา:** **ผู้ขาย** จะต้องไม่ส่งข้าวที่นำเข้าหรือมีแหล่งที่มาหรือต้นกำเนิดจากประเทศดังต่อไปนี้ อิหร่าน, เกาหลีเหนือ, คิวบา, ซูดาน, ลิเบีย, หรือ พม่า
- **การบรรจุ:** ข้าวจะต้องบรรจุในกระสอบเดี่ยวที่ทำจากโพลีเอทิลีน โดยมีน้ำหนักสุทธิไม่น้อยกว่า 50 กก. ต่อ กระสอบ (น้ำหนักสุทธิ หมายถึง น้ำหนักของข้าวเท่านั้น ไม่รวมน้ำหนักกระสอบ) กระสอบจะต้องเย็บปิดให้เรียบร้อย เพื่อป้องกันข้าวตกหล่น บรรจุภัณฑ์นี้จะเป็นทรัพย์สินของ**ผู้ซื้อ**
- **การทำเครื่องหมายบนบรรจุภัณฑ์ :** ไม่มี
- **ราคา:** DDP (คือราคาที่รวมภาษีและค่าขนส่งแล้ว) จะต้องเสนอ เป็นหน่วยเงินบาทไทย ต่อ **เมตริกตัน** สำหรับส่งสินค้า ตรงถึงปลายทางคือศูนย์อพยพ การประกวดราคาครั้งนี้รวมถึงสัญญาซื้อที่จะออกหลังจากนี้จะบังคับใช้ตามมาตรฐาน INCOTERMS 2000 กล่าวคือ ราคาที่เสนอมานั้นจะต้องเป็นราคาที่รวมภาษีอากร ค่าขนส่งแล้ว ในการเข้าร่วมประกวดราคา**ผู้ขาย**จะต้องกรอกข้อมูลในแบบฟอร์มยื่นประกวดราคา Bidding Form - Standard (Form 001) ที่แนบมานี้

**การยื่นราคา:** ราคาที่เสนอจะต้องสามารถยื่นราคาเดิมได้ตลอดช่วงระยะเวลาสัญญา หรืออย่างน้อยจะต้องยื่นราคา จนกระทั่งการจัดส่งสินค้าถึงปลายทางเสร็จสิ้นทั้งหมดแล้ว และจะไม่อนุญาตให้มีการเปลี่ยนแปลง ปริมาณสินค้า ตามที่ได้ระบุไว้ด้านบนและในเอกสาร**กำหนดการส่งมอบ (Delivery Schedule)** นั้น เป็นจำนวนประมาณใกล้เคียงที่สุดที่คำนวณจากการคาดการณ์จำนวนประชากรในพื้นที่พักพิงชั่วคราว ซึ่งจำนวนที่จะให้จัดส่งจริงนั้นอาจต่างไปจากนี้ได้ซึ่งจะขึ้นอยู่กับ การเปลี่ยนแปลงของจำนวนประชากรในพื้นที่พักพิงชั่วคราว ภายในช่วงระยะเวลาหากทาง**ผู้ซื้อ** มีความจำเป็นต้องเพิ่มปริมาณการสั่งซื้อ **ผู้ขาย** จะต้องสามารถยื่นราคาตามที่ยื่นเสนอมานั้นสำหรับการสั่งซื้อเพิ่ม ได้ถึง 10% ของยอดการสั่งซื้อตามที่ได้ระบุไว้ในสัญญา อย่างไรก็ตามทาง**ผู้ซื้อ**จะไม่รับผิดชอบกับต้นทุนของ**ผู้ขาย**ที่อาจเพิ่มขึ้นในกรณีที่ยอดจำนวนสั่งซื้อจริงน้อยกว่ายอดจำนวนที่ประมาณนี้

**\*\*หมายเหตุ (สำคัญ): กรุณาดูรายละเอียด เงื่อนไข และขั้นตอน ของการประกวดราคาครั้งนี้ใน“เอกสารแนบท้ายหนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา” \*\***

**THAILAND BURMA BORDER CONSORTIUM**  
ไทยแลนด์ เบอร์มา บอร์เดอร์ คอนซอร์เทียม

**Delivery Schedule**  
กำหนดการส่งมอบสินค้า

**Tender R-2010-September&October**  
การประกวดราคาเลขที่ R-2010-September&October

**For Site 1 Refugee Camp, Mae Hong Son Province**  
สำหรับพื้นที่พักพิงชั่วคราวไซท์ 1 จังหวัดแม่ฮ่องสอน  
**Mae La, Umpiem, and Nu Po Refugee Camps, Tak Province**  
พื้นที่พักพิงชั่วคราวแม่หละ อุ่มเปี่ยม และนูโป จังหวัดตาก  
**and Tham Hin Refugee Camp, Ratchaburi Province**  
และ พื้นที่พักพิงชั่วคราวถ้ำหิน จังหวัดราชบุรี

<b>Commodity</b> สินค้า	Rice ข้าว
<b>Consumption Period</b> ช่วงเวลาการบริโภคสินค้า:	<b>1 September to 31 October 2010</b> 1 กันยายน ถึง 31 ตุลาคม 2553
<b>Delivery Period</b> กำหนดการส่งมอบ:	<b>To deliver on the 5-25 August and September 2010, or upon instruction by</b> ให้จัดส่งในช่วงวันที่ 5-25 สิงหาคม และ กันยายน 2553 หรือให้ส่งตามคำสั่งของ  <b>TBBC Field Office in case it is necessary to change delivery schedule.</b> สำนักงาน TBBC ภาคสนาม กรณีจำเป็นต้องให้มีการเปลี่ยนแปลงการส่ง
<b>Delivery Frequency</b> ความถี่ในการจัดส่ง:	<b>Twice time per contract on the 5-25 August and September 2010, or upon instruction by</b> จัดส่งสองครั้งต่อสัญญาในช่วงวันที่ 5-25 สิงหาคม และ กันยายน 2553 หรือให้ส่งตามคำสั่งของ  <b>TBBC Field Office in case it is necessary to change delivery schedule.</b> สำนักงาน TBBC ภาคสนาม กรณีจำเป็นต้องให้มีการเปลี่ยนแปลงการส่ง
<b>Quote Terms</b> เงื่อนไขการเสนอราคา:	<b>DDP (Delivered Duty Paid)</b> ราคาสินค้ารวมภาษี อากร และ ภาษีมูลค่าเพิ่ม(ถ้ามี) และ ค่าขนส่ง ณ จุดส่งมอบ คือ พื้นที่พักพิงชั่วคราวที่ระบุ
<b>Quote Valid Until</b> ราคาต้องยื่นได้ถึงวันที่:	<b>31 October 2010</b> 31 ตุลาคม 2553

Refugee Camp พื้นที่พักพิงชั่วคราว	Approximate Distance ระยะทางโดยประมาณ	Unit of Measure หน่วยสินค้า	Approx. Q'ty/ month จำนวนสั่งซื้อ/ เดือน (ประมาณ)	Total Months จำนวนเดือนที่ ต้องส่งของ	Approx. Total Quantity จำนวนสั่งซื้อ (ประมาณ) ทั้งหมด
Site 1 ไซท์ 1	25 km. west from MHS Town 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากตัวเมืองแม่ฮ่องสอน	Metric Tonnes เมตริกตัน	<b>222.00</b>	<b>2</b>	<b>444.00</b>
Mae La แม่หละ	60 km north from Mae Sot Town 60 ก.ม. ไปทางเหนือ จากตัวเมืองแม่สอด	Metric Tonnes เมตริกตัน	<b>562.50</b>	<b>2</b>	<b>1,125.00</b>
Umpiem อุ่มเปี่ยม	89 km south from Mae Sot Town 89 ก.ม. ไปทางใต้ จากตัวเมืองแม่สอด	Metric Tonnes เมตริกตัน	<b>252.00</b>	<b>2</b>	<b>504.00</b>
Nu Po นูโป	60 km west from Umphang 60 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอุ่มผาง	Metric Tonnes เมตริกตัน	<b>219.00</b>	<b>2</b>	<b>438.00</b>
Tham Hin ถ้ำหิน	25 km. west from A.Suan Phueng 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอำเภอสวนผึ้ง	Metric Tonnes เมตริกตัน	<b>116.50</b>	<b>2</b>	<b>233.00</b>

**Remarks** หมายเหตุ:

The Monthly Delivery Quantity and the Total Units stated in the above table are best-estimated quantities based on estimated camp population during the consumption period. The actual delivery quantities for each month may be different due to possible changes in the population. After the contract is awarded, the actual quantities to be delivered by the Seller are subject to confirmation from the TBBC Field Office(s) in the form of an official Purchase Order being faxed directly to the Seller on monthly basis. The price(s) offered must be maintained for possible increase in TBBC ordering quantity of up to 10% of the contracted total quantity. The Buyer will not be responsible for any costs incurred by the Seller if the actual quantities ordered are less than the estimated quantity. จำนวนการส่งสินค้าในแต่ละเดือน และปริมาณรวมทั้งหมด ตามที่ระบุในตารางข้างบนนี้ เป็นจำนวนที่ประมาณอย่างใกล้ชิดที่สุด โดยคำนวณมาจากการคาดการณ์จำนวนประชากรในแต่ละพื้นที่พักพิงสำหรับช่วงระยะเวลาการบริโภค/การใช้ที่ระบุข้างต้นนี้ จำนวนที่จะต้องจัดส่งจริงในแต่ละเดือนอาจจะแตกต่างไปจากนี้บ้าง ขึ้นอยู่กับการเปลี่ยนแปลงขึ้นลงของจำนวนประชากรในแต่ละพื้นที่พักพิง หลังจากตัดสินผลประกวดราคาและออกสัญญาแล้ว ผู้ขายจะได้รับ ใบสั่งซื้อสินค้า ออกโดยสำนักงานที่บีบีซีภาคสนาม ซึ่งจะเป็นการยืนยันเป็นทางการเกี่ยวกับปริมาณสินค้าที่แน่นอนที่ต้องจัดส่ง ใบสั่งซื้อสินค้านี้จะส่งไปให้ผู้ขายทางโทรสาร (แฟกซ์) เดือนละครั้ง ราคาที่ผู้ขายเสนอจะต้องสามารถยืนยันราคาเดิมได้ ในกรณีที่จำนวนการสั่งซื้อของที่มีบีซีเพิ่มขึ้นไปจากจำนวนสั่งซื้อที่ระบุในสัญญาได้ถึง 10 เปอร์เซ็นต์จากจำนวนที่ออกสัญญา อย่างไรก็ตามทางผู้ซื้อจะไม่รับผิดชอบกับต้นทุนของผู้ขายที่อาจเพิ่มขึ้นในกรณีที่ยอดจำนวนสั่งซื้อจริงน้อยกว่ายอดจำนวนที่ประมาณนี้

# Thailand Burma Border Consortium ไทยแลนด์ เบอร์มา บอร์ดอร์ คอนซอร์เตียม

12/5 Convent Rd, Bangrak, Bangkok 10500; Tel: (66-2) 238-5027-8; Fax: (66-2) 266-5376; E-mail: procurement@tbbc.org  
12/5 ถนนคอนแวนต์ บางรัก กรุงเทพฯ 10500; โทร.(66-2) 238-5027-8; แฟกซ์ (66-2) 266-5376

## Bidding Form-Standard/แบบประกวดราคา-มาตรฐาน (Form 001)

TBBC Tender Number	R-2010-September&October	เลขที่ใบประกวดราคาของ ที บี บี ซี
Bid & Sample to be submitted before	12:00 noon, Friday, 23 July 2010	กำหนดยื่นซองพร้อมตัวอย่างก่อนวันที่
Company Name		บริษัทผู้ยื่นแบบประกวดราคาคา
Address		ที่อยู่
Telephone & Fax		โทร./แฟกซ์
Email		อีเมลล์
Contact Person/Position		ชื่อผู้ยื่นประกวดราคาหรือผู้รับมอบอำนาจ/ตำแหน่ง
Product	White Rice 35% per 1997 Thai Rice Standard	สินค้า
Crop Year (please specify)		ปีที่เก็บเกี่ยวข้าว (ปีประรม)
Packaging	Single polypropylene sacks of 50 kg net weight	การบรรจุหีบห่อ
Marking	None	ตรา หรือ เครื่องหมาย
Destination 1	Site 1 Refugee Camp, Mae Hong Son Province	ปลายทาง 1
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)	Metric Tonnes	หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units	444.00	หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Destination 2		ปลายทาง 2
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)		หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units		หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Quote valid until	31-Oct-2010	ราคาในแบบประกวดราคาใช้ได้ถึงวันที่
Terms of Payment	Within one month after receiving completed invoice and delivery documents	เงื่อนไขการชำระเงิน
Time needed to prepare for delivery		ระยะเวลาที่ใช้เตรียมของก่อนส่งมอบ(วัน)
Signature of Company Representative with Company Seal		ลายมือชื่อผู้มีอำนาจหรือผู้รับมอบอำนาจพร้อมประทับตราบริษัท
Date		วันที่

<sup>1</sup> DDP per INCOTERMS 2000. Price quoted includes delivery, packaging, marking and any taxes.

ดีดีพี จากหนังสือ "INCOTERMS 2000", คือราคารวมค่าขนส่ง บรรจุหีบห่อ สัญญาลักษณ์หรือตรา และ ภาษีต่าง ๆ แล้ว

### Important Information ข้อมูลสำคัญ

**\* Please see Invitation to Tender and the Delivery Schedule for details of this tender**

รายละเอียดของการยื่นซองประกวดราคาคา ให้ดูที่ หนังสือเชิญประกวดราคาคาและตารางการส่งมอบ

**\* Bidder must send a clearly-labeled two kg/ltr sample with this Bidding Form.**

ผู้ยื่นแบบจะต้องยื่นซองประมูลราคาพร้อมตัวอย่างสินค้าจำนวน สองกิโลกรัม/ลิตร ในบรรจุภัณฑ์ที่ปิดมิดชิด พร้อมติดตราชื่อบริษัทหรือยี่ห้อให้ชัดเจน

**\* This Bidding Form must be filled in correctly, signed, dated and submitted to TBBC by hand, fax or mail (not email)**

แบบประกวดราคาคาต้องกรอกให้ครบถ้วนถูกต้อง พร้อมเซ็นชื่อประทับตราบริษัท ลงวันที่ แล้วจึงนำมายื่นด้วยตนเอง แฟกซ์ หรือส่งทางไปรษณีย์ (ไม่รับทาง อี-เมลล์)

**otherwise this bid will be considered invalid.**

มายังสำนักงาน ที บี บี ซี กรุงเทพฯ ไม่เช่นนั้นแล้ว ที บี บี ซี จะถือว่าแบบประกวดราคานั้นเป็นโมฆะ

**\* Please attach a copy of Company Registration to this form.**

ให้ผู้ยื่นซองประกวดราคาคาแนบเอกสารจดทะเบียนบริษัท ทะเบียนการค้าหรือหนังสือจดทะเบียนอื่น ๆ ซึ่งออกโดยทางราชการมาพร้อมซองประกวดราคาคา

# Thailand Burma Border Consortium ไทยแลนด์ เบอร์มา บอร์ดอร์ คอนซอร์เตียม

12/5 Convent Rd, Bangrak, Bangkok 10500; Tel: (66-2) 238-5027-8; Fax: (66-2) 266-5376; E-mail: procurement@tbbc.org  
12/5 ถนนคอนแวนต์ บางรัก กรุงเทพฯ 10500; โทร.(66-2) 238-5027-8; แฟกซ์ (66-2) 266-5376

## Bidding Form-Standard/แบบประกวดราคา-มาตรฐาน (Form 001)

TBBC Tender Number	R-2010-September&October	เลขที่ใบประกวดราคาของ ที บี บี ซี
Bid & Sample to be submitted before	12:00 noon, Friday, 23 July 2010	กำหนดยื่นซองพร้อมตัวอย่างก่อนวันที่
Company Name		บริษัทผู้ยื่นแบบประกวดราคาคา
Address		ที่อยู่
Telephone & Fax		โทร./แฟกซ์
Email		อีเมลล์
Contact Person/Position		ชื่อผู้ยื่นประกวดราคาหรือผู้รับมอบอำนาจ/ตำแหน่ง
Product	White Rice 35% per 1997 Thai Rice Standard	สินค้า
Crop Year (please specify)		ปีที่เก็บเกี่ยวข้าว (ปีระครบ)
Packaging	Single polypropylene sacks of 50 kg net weight	การบรรจุหีบห่อ
Marking	None	ตรา หรือ เครื่องหมาย
Destination 1	Mae La Refugee Camp, Tak Province	ปลายทาง 1
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)	Metric Tonnes	หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units	1,125.00	หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Destination 2		ปลายทาง 2
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)		หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units		หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Quote valid until	31-Oct-2010	ราคาในแบบประกวดราคาใช้ได้ถึงวันที่
Terms of Payment	Within one month after receiving completed invoice and delivery documents	เงื่อนไขการชำระเงิน
Time needed to prepare for delivery		ระยะเวลาที่ใช้เตรียมของก่อนส่งมอบ(วัน)
Signature of Company Representative with Company Seal		ลายมือชื่อผู้มีอำนาจหรือผู้รับมอบอำนาจพร้อมประทับตราบริษัท
Date		วันที่

1 DDP per INCOTERMS 2000. Price quoted includes delivery, packaging, marking and any taxes.  
ดีดีพี จากหนังสือ "INCOTERMS 2000", คือราคารวมค่าขนส่ง บรรจุหีบห่อ สัญญาสิทธิบัตรหรือตรา และ ภาษีต่าง ๆ แล้ว

### Important Information ข้อมูลสำคัญ

- \* Please see Invitation to Tender and the Delivery Schedule for details of this tender  
รายละเอียดของการยื่นซองประกวดราคาคา ให้ดูที่ หนังสือเชิญเชิญประกวดราคาคาและตารางการส่งมอบ
- \* Bidder must send a clearly-labeled two kg/ltr sample with this Bidding Form.  
ผู้ยื่นแบบจะต้องยื่นซองประมูลราคาพร้อมตัวอย่างสินค้าจำนวน สองกิโลกรัม/ลิตร ในบรรจุภัณฑ์ที่ปิดมิดชิด พร้อมติดตราชื่อบริษัทหรือยี่ห้อให้ชัดเจน
- \* This Bidding Form must be filled in correctly, signed, dated and submitted to TBBC by hand, fax or mail (not email)  
แบบประกวดราคาคาต้องกรอกให้ครบถ้วนถูกต้อง พร้อมเซ็นชื่อประทับตราบริษัท ลงวันที่ แล้วจึงนำมายื่นด้วยตนเอง แฟกซ์ หรือส่งทางไปรษณีย์ (ไม่รับทาง อี-เมลล์)  
otherwise this bid will be considered invalid.  
มายังสำนักงาน ที บี บี ซี กรุงเทพฯ ไม่เช่นนั้นแล้ว ที บี บี ซี จะถือว่าแบบประกวดราคานั้นเป็นโมฆะ
- \* Please attach a copy of Company Registration to this form.  
ให้ผู้ยื่นซองประกวดราคาคาแนบเอกสารการจดทะเบียนบริษัท ทะเบียนการค้าหรือหนังสือจดทะเบียนอื่น ๆ ซึ่งออกโดยทางราชการมาพร้อมซองประกวดราคาคา

# Thailand Burma Border Consortium ไทยแลนด์ เบอร์มา บอร์ดอร์ คอนซอร์เตียม

12/5 Convent Rd, Bangrak, Bangkok 10500; Tel: (66-2) 238-5027-8; Fax: (66-2) 266-5376; E-mail: procurement@tbbc.org  
12/5 ถนนคอนแวนต์ บางรัก กรุงเทพฯ 10500; โทร.(66-2) 238-5027-8; แฟกซ์ (66-2) 266-5376

## Bidding Form-Standard/แบบประกวดราคา-มาตรฐาน (Form 001)

TBBC Tender Number	R-2010-September&October	เลขที่ใบประกวดราคาของ ที บี บี ซี
Bid & Sample to be submitted before	12:00 noon, Friday, 23 July 2010	กำหนดยื่นซองพร้อมตัวอย่างก่อนวันที่
Company Name		บริษัทผู้ยื่นแบบประกวดราคาคา
Address		ที่อยู่
Telephone & Fax		โทร./แฟกซ์
Email		อีเมลล์
Contact Person/Position		ชื่อผู้ยื่นประกวดราคาหรือผู้รับมอบอำนาจ/ตำแหน่ง
Product	White Rice 35% per 1997 Thai Rice Standard	สินค้า
Crop Year (please specify)		ปีที่เก็บเกี่ยวข้าว (ปีระระ)
Packaging	Single polypropylene sacks of 50 kg net weight	การบรรจุหีบห่อ
Marking	None	ตรา หรือ เครื่องหมาย
Destination 1	Umpiem Refugee Camp, Tak Province	ปลายทาง 1
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)	Metric Tonnes	หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units	504.00	หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Destination 2		ปลายทาง 2
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)		หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units		หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Quote valid until	31-Oct-2010	ราคาในแบบประกวดราคาใช้ได้ถึงวันที่
Terms of Payment	Within one month after receiving completed invoice and delivery documents	เงื่อนไขการชำระเงิน
Time needed to prepare for delivery		ระยะเวลาที่ใช้เตรียมของก่อนส่งมอบ(วัน)
Signature of Company Representative with Company Seal		ลายมือชื่อผู้มีอำนาจหรือผู้รับมอบอำนาจพร้อมประทับตราบริษัท
Date		วันที่

1 DDP per INCOTERMS 2000. Price quoted includes delivery, packaging, marking and any taxes.  
ดีดีพี จากหนังสือ "INCOTERMS 2000", คือราคารวมค่าขนส่ง บรรจุหีบห่อ สัญญาลักษณ์หรือตรา และ ภาษีต่าง ๆ แล้ว

### Important Information ข้อมูลสำคัญ

- \* Please see Invitation to Tender and the Delivery Schedule for details of this tender  
รายละเอียดของกรณียื่นซองประกวดราคาคา ให้ดูที่ หนังสือเชิญประกวดราคาคาและตารางการส่งมอบ
- \* Bidder must send a clearly-labeled two kg/ltr sample with this Bidding Form.  
ผู้ยื่นแบบจะต้องยื่นซองประมูลราคาพร้อมตัวอย่างสินค้าจำนวน สองกิโลกรัม/ลิตร ในบรรจุภัณฑ์ที่ปิดมิดชิด พร้อมติดตราชื่อบริษัทหรือยี่ห้อให้ชัดเจน
- \* This Bidding Form must be filled in correctly, signed, dated and submitted to TBBC by hand, fax or mail (not email)  
แบบประกวดราคาคาต้องกรอกให้ครบถ้วนถูกต้อง พร้อมเซ็นชื่อประทับตราบริษัท ลงวันที่ แล้วจึงนำมายื่นด้วยตนเอง แฟกซ์ หรือส่งทางไปรษณีย์ (ไม่รับทาง อี-เมลล์) otherwise this bid will be considered invalid.  
มายังสำนักงาน ที บี บี ซี กรุงเทพฯ ไม่เช่นนั้นแล้ว ที บี บี ซี จะถือว่าแบบประกวดราคานั้นเป็นโมฆะ
- \* Please attach a copy of Company Registration to this form.  
ให้ผู้ยื่นซองประกวดราคามาแนบเอกสารการจดทะเบียนบริษัท ทะเบียนการค้าหรือหนังสือจดทะเบียนอื่น ๆ ซึ่งออกโดยทางราชการมาพร้อมซองประกวดราคาคา

# Thailand Burma Border Consortium ไทยแลนด์ เบอร์มา บอร์ดอร์ คอนซอร์เตียม

12/5 Convent Rd, Bangrak, Bangkok 10500; Tel: (66-2) 238-5027-8; Fax: (66-2) 266-5376; E-mail: procurement@tbbc.org  
12/5 ถนนคอนแวนต์ บางรัก กรุงเทพฯ 10500; โทร.(66-2) 238-5027-8; แฟกซ์ (66-2) 266-5376

## Bidding Form-Standard/แบบประกวดราคา-มาตรฐาน (Form 001)

TBBC Tender Number	R-2010-September&October	เลขที่ใบประกวดราคาของ ที บี บี ซี
Bid & Sample to be submitted before	12:00 noon, Friday, 23 July 2010	กำหนดยื่นซองพร้อมตัวอย่างก่อนวันที่
Company Name		บริษัทผู้ยื่นแบบประกวดราคาคา
Address		ที่อยู่
Telephone & Fax		โทร./แฟกซ์
Email		อีเมลล์
Contact Person/Position		ชื่อผู้ยื่นประกวดราคาหรือผู้รับมอบอำนาจ/ตำแหน่ง
Product	White Rice 35% per 1997 Thai Rice Standard	สินค้า
Crop Year (please specify)		ปีที่เก็บเกี่ยวข้าว (ปีรถระบ)
Packaging	Single polypropylene sacks of 50 kg net weight	การบรรจุหีบห่อ
Marking	None	ตรา หรือ เครื่องหมาย
Destination 1	Nu Po Refugee Camp, Tak Province	ปลายทาง 1
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)	Metric Tonnes	หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units	438.00	หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Destination 2		ปลายทาง 2
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)		หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units		หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Quote valid until	31-Oct-2010	ราคาในแบบประกวดราคาใช้ได้ถึงวันที่
Terms of Payment	Within one month after receiving completed invoice and delivery documents	เงื่อนไขการชำระเงิน
Time needed to prepare for delivery		ระยะเวลาที่ใช้เตรียมของก่อนส่งมอบ(วัน)
Signature of Company Representative with Company Seal		ลายมือชื่อผู้มีอำนาจหรือผู้รับมอบอำนาจพร้อมประทับตราบริษัท
Date		วันที่

1 DDP per INCOTERMS 2000. Price quoted includes delivery, packaging, marking and any taxes.  
ดีดีพี จากหนังสือ "INCOTERMS 2000", คือราคารวมค่าขนส่ง บรรจุหีบห่อ สัญญาลักษณะหรือตรา และ ภาษีต่าง ๆ แล้ว

### Important Information ข้อมูลสำคัญ

- \* Please see Invitation to Tender and the Delivery Schedule for details of this tender  
รายละเอียดของการยื่นซองประกวดราคาคา ให้ดูที่ หนังสือเชิญประกวดราคาคาและตารางการส่งมอบ
- \* Bidder must send a clearly-labeled two kg/ltr sample with this Bidding Form.  
ผู้ยื่นแบบจะต้องยื่นซองประกวดราคาพร้อมตัวอย่างสินค้าจำนวน สองกิโลกรัม/ลิตร ในบรรจุภัณฑ์ที่ปิดมิดชิด พร้อมติดตราชื่อบริษัทหรือยี่ห้อให้ชัดเจน
- \* This Bidding Form must be filled in correctly, signed, dated and submitted to TBBC by hand, fax or mail (not email)  
แบบประกวดราคาคาต้องกรอกให้ครบถ้วนถูกต้อง พร้อมเซ็นชื่อประทับตราบริษัท ลงวันที่ แล้วจึงนำมายื่นด้วยตนเอง แฟกซ์ หรือส่งทางไปรษณีย์ (ไม่รับทาง อี-เมลล์)  
otherwise this bid will be considered invalid.  
มายังสำนักงาน ที บี บี ซี กรุงเทพฯ ไม่เช่นนั้นแล้ว ที บี บี ซี จะถือว่าแบบประกวดราคานั้นเป็นโมฆะ
- \* Please attach a copy of Company Registration to this form.  
ให้ผู้ยื่นซองประกวดราคาแนบเอกสารการจดทะเบียนบริษัท ทะเบียนการค้าหรือหนังสือจดทะเบียนอื่น ๆ ซึ่งออกโดยทางราชการมาพร้อมของประกวดราคานี้

# Thailand Burma Border Consortium ไทยแลนด์ เบอร์มา บอร์ดอร์ คอนซอร์เตียม

12/5 Convent Rd, Bangrak, Bangkok 10500; Tel: (66-2) 238-5027-8; Fax: (66-2) 266-5376; E-mail: procurement@tbbc.org  
12/5 ถนนคอนแวนต์ บางรัก กรุงเทพฯ 10500; โทร.(66-2) 238-5027-8; แฟกซ์ (66-2) 266-5376

## Bidding Form-Standard/แบบประกวดราคา-มาตรฐาน (Form 001)

TBBC Tender Number	R-2010-September&October	เลขที่ใบประกวดราคาของ ที บี บี ซี
Bid & Sample to be submitted before	12:00 noon, Friday, 23 July 2010	กำหนดยื่นซองพร้อมตัวอย่างก่อนวันที่
Company Name		บริษัทผู้ยื่นแบบประกวดราคาคา
Address		ที่อยู่
Telephone & Fax		โทร./แฟกซ์
Email		อีเมลล์
Contact Person/Position		ชื่อผู้ยื่นประกวดราคาหรือผู้รับมอบอำนาจ/ตำแหน่ง
Product	White Rice 35% per 1997 Thai Rice Standard	สินค้า
Crop Year (please specify)		ปีที่เก็บเกี่ยวข้าว (ปีรถระบ)
Packaging	Single polypropylene sacks of 50 kg net weight	การบรรจุหีบห่อ
Marking	None	ตรา หรือ เครื่องหมาย
Destination 1	Tham Hin Refugee Camp, Ratchaburi Province	ปลายทาง 1
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)	Metric Tonnes	หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units	233.00	หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Destination 2		ปลายทาง 2
Unit of Measure (kilogrammes, litre, metric tonnes)		หน่วย (กิโลกรัม/ลิตร/เมตริกตัน)
Total Number of Units		หน่วย รวมทั้งสิ้น
Price per Unit (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคาต่อหน่วย (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Total Cost (Baht) DDP <sup>1</sup>		ราคารวม (บาท) ดีดีพี <sup>1</sup>
Quote valid until	31-Oct-2010	ราคาในแบบประกวดราคาใช้ได้ถึงวันที่
Terms of Payment	Within one month after receiving completed invoice and delivery documents	เงื่อนไขการชำระเงิน
Time needed to prepare for delivery		ระยะเวลาที่ใช้เตรียมของก่อนส่งมอบ(วัน)
Signature of Company Representative with Company Seal		ลายมือชื่อผู้มีอำนาจหรือผู้รับมอบอำนาจพร้อมประทับตราบริษัท
Date		วันที่

1 DDP per INCOTERMS 2000. Price quoted includes delivery, packaging, marking and any taxes.  
ดีดีพี จากหนังสือ "INCOTERMS 2000", คือราคารวมค่าขนส่ง บรรจุหีบห่อ สัญญาลักษณะหรือตรา และ ภาษีต่าง ๆ แล้ว

### Important Information ข้อมูลสำคัญ

- \* Please see Invitation to Tender and the Delivery Schedule for details of this tender  
รายละเอียดของการยื่นซองประกวดราคาคา ให้ดูที่ หนังสือเชิญประกวดราคาคาและตารางการส่งมอบ
- \* Bidder must send a clearly-labeled two kg/ltr sample with this Bidding Form.  
ผู้ยื่นแบบจะต้องยื่นซองประมูลราคาพร้อมตัวอย่างสินค้าจำนวน สองกิโลกรัม/ลิตร ในบรรจุภัณฑ์ที่ปิดมิดชิด พร้อมติดตราชื่อบริษัทหรือยี่ห้อให้ชัดเจน
- \* This Bidding Form must be filled in correctly, signed, dated and submitted to TBBC by hand, fax or mail (not email)  
แบบประกวดราคาคาต้องกรอกให้ครบถ้วนถูกต้อง พร้อมเซ็นชื่อประทับตราบริษัท ลงวันที่ แล้วจึงนำมายื่นด้วยตนเอง แฟกซ์ หรือส่งทางไปรษณีย์ (ไม่รับทาง อี-เมลล์)  
otherwise this bid will be considered invalid.  
มายังสำนักงาน ที บี บี ซี กรุงเทพฯ ไม่เช่นนั้นแล้ว ที บี บี ซี จะถือว่าแบบประกวดราคานั้นเป็นโมฆะ
- \* Please attach a copy of Company Registration to this form.  
ให้ผู้ยื่นซองประกวดราคามาแนบเอกสารจดทะเบียนบริษัท ทะเบียนการค้าหรือหนังสือจดทะเบียนอื่น ๆ ซึ่งออกโดยทางราชการมาพร้อมซองประกวดราคานี้

**เอกสารแนบท้ายหนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา**  
**การประกวดราคาข้าว เลขที่ R-2010- September&October**  
**ข้าวสำหรับการบริโภค ตั้งแต่ 1 กันยายน ถึง 31 ตุลาคม 2553**  
**พื้นที่พักพิงชั่วคราวไชท์ 1 จังหวัดแม่ฮ่องสอน**  
**พื้นที่พักพิงชั่วคราวแม่หละ, อุ่มเปี้ยม และนุโพ จังหวัดตาก**  
**และพื้นที่พักพิงชั่วคราวถ้ำหิน จังหวัดราชบุรี**

**1. ข้อมูลทั่วไป:**

ผู้ซื้อขอเชิญบริษัทของท่าน ซึ่งเป็นผู้ขาย เข้าร่วมประกวดราคาข้าว เพื่อจัดส่งไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวตามรายละเอียดในหนังสือเชิญประกวดราคา ผู้ขายอาจได้รับหรือไม่ได้รับเอกสารประกวดราคาสำหรับสินค้าครบทุกรายการทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความเชี่ยวชาญหรือคำขอจากผู้ขาย เอกสารการประกวดราคาทั้งหมด (ซึ่งจะเป็นเอกสารภาษาอังกฤษ พร้อมด้วยคำแปลเป็นภาษาไทย) ประกอบไปด้วย

- 1) หนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา: เอกสารหนึ่งฉบับสำหรับสินค้าหนึ่งประเภท
- 2) กำหนดการส่งมอบ: เอกสารหนึ่งฉบับสำหรับสินค้าหนึ่งประเภท
- 3) แบบฟอร์มเสนอราคาของทีบีพีซี(แบบประกวดราคา-มาตรฐานฟอร์ม001): เอกสารหนึ่งฉบับสำหรับสินค้าหนึ่งประเภท
- 4) เอกสารแนบท้ายหนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา: เอกสารหนึ่งฉบับสำหรับการประกวดราคาหนึ่งครั้ง

**2. สำนักงานภาคสนามที่รับผิดชอบ:**

คำว่า “สำนักงานทีบีพีซีภาคสนาม ที่รับผิดชอบ” จะปรากฏอยู่ทั่วไปในหนังสือเชิญประกวดราคา และเอกสารแนบท้ายนี้ “สำนักงานทีบีพีซีภาคสนามที่รับผิดชอบ” หมายถึงสำนักงานของทีบีพีซี ซึ่งตั้งอยู่ในเมืองใกล้พื้นที่พักพิงชั่วคราว และหลังจากได้ตกลงทำสัญญาซื้อขายกันแล้ว จะเป็นผู้รับผิดชอบในการจัดทำใบสั่งซื้อสินค้าซึ่งจะออกเป็นรายเดือน ดูแลเรื่องคุณภาพสินค้า และการส่งมอบสินค้า รวมถึงการแจกจ่ายสิ่งของในพื้นที่พักพิงชั่วคราว ซึ่งแต่ละพื้นที่พักพิงชั่วคราวอาจอยู่ภายใต้ความรับผิดชอบของสำนักงานภาคสนามต่างกัน ตามที่ระบุไว้ในตารางต่อไปนี้:

พื้นที่พักพิงชั่วคราว	จังหวัด	สำนักงานภาคสนามที่รับผิดชอบ
ไชท์ 1 และไชท์ 2	แม่ฮ่องสอน	สำนักงานแม่ฮ่องสอน (อำเภอเมือง)
แม่ละอูน, แม่จามาลหวง	แม่ฮ่องสอน	สำนักงานแม่สะเรียง
แม่หละ, อุ่มเปี้ยม, นุโพ	ตาก	สำนักงานแม่สอด
ต้นยาง	กาญจนบุรี	สำนักงานกาญจนบุรี
ถ้ำหิน	ราชบุรี	สำนักงานกาญจนบุรี

**3. ขั้นตอนและข้อกำหนดในการเข้าร่วมประกวดราคา:**

ผู้ขายที่สนใจจะเสนอราคา ต้องปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้ มิฉะนั้น จะไม่ได้รับการพิจารณา

**3.1 ขั้นตอนการเข้าร่วมประกวดราคา**

- 3.1.1) ผู้ขายรายปัจจุบัน/รายเก่า กล่าวคือ ผู้ขายสินค้าที่เคยทำสัญญาซื้อขายกับทางทีบีพีซีและส่งสินค้าไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวที่จะเสนอราคาครั้งใหม่นี้ จะต้องยื่นแบบฟอร์มเสนอราคา พร้อมเอกสาร

ต่างๆ และตัวอย่างสินค้าตามที่ระบุไว้ในหัวข้อ 3.2 ด้านล่างนี้ โดยมายื่นด้วยตัวเองหรือโดยทางไปรษณีย์ ให้แก่สำนักงานที่บีบีซีกรุงเทพฯ [ก่อนเวลา 12:00 น. วันศุกร์ที่ 23 กรกฎาคม 2553](#)

3.1.2) **ผู้ขายรายใหม่** หมายถึงผู้ขายที่ติดต่อกับที่บีบีซีเป็นครั้งแรก และผู้ขายที่ไม่เคยชนะการประกวดราคามาก่อนสำหรับพื้นที่พักพิงชั่วคราวแห่งนั้นๆ จะต้องปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้

- ก) ผู้ขายรายใหม่ต้องติดต่อกับสำนักงานที่บีบีซีกรุงเทพฯ (คุณอภิชนา เนียมไธสง ผู้จัดการฝ่ายจัดซื้อ) ทางโทรศัพท์ก่อนเวลา 17.00 น. วันศุกร์ที่ 9 กรกฎาคม 2553 เพื่อขอรับทราบข้อมูล และเอกสารเกี่ยวกับการประกวดราคานี้
- ข) หลังจากติดต่อกับสำนักงานที่บีบีซีกรุงเทพฯ แล้ว ผู้ขายรายใหม่ต้องโทรศัพท์ไปยังสำนักงานที่บีบีซีภาคสนาม เพื่อขออนัดพบกับผู้ประสานงานภาคสนามของที่บีบีซี โดยจะต้องโทรนัดล่วงหน้า อย่างน้อย 3 วัน ก่อนวันนัดพบ และภายในเวลา 17.00 น. วันศุกร์ที่ 16 กรกฎาคม 2553
- ค) หลังจากได้พบกับผู้ประสานงานภาคสนาม ซึ่งจะเป็นผู้ให้ข้อมูล/คำแนะนำที่จำเป็น และก่อนจะยื่นเสนอราคา ผู้ขายจะต้องเดินทางไปสำรวจเส้นทาง (อย่างน้อยจะต้องไปให้ถึงหน้าประตูทางเข้าพื้นที่พักพิงชั่วคราว) รวมถึงศึกษาวิธีการจัดการจัดส่งและปฏิบัติงาน ที่เกี่ยวข้องกับการจัดส่งสินค้าไปยังโกดังของพื้นที่พักพิงชั่วคราว
- ง) ในการยื่นซองประกวดราคา ผู้ขายจะต้องยื่นแบบฟอร์มเสนอราคาจะต้องยื่นแบบฟอร์มเสนอราคา พร้อมเอกสารต่างๆ และตัวอย่างสินค้าตามที่ระบุไว้ในหัวข้อ 3.2 ด้านล่างนี้ โดยมายื่นเอกสารด้วยตัวเองหรือส่งทางไปรษณีย์ มายังที่อยู่ต่อไปนี้ :

คุณอภิชนา เนียมไธสง ผู้จัดการฝ่ายจัดซื้อ

Thailand Burma Border Consortium

12/5 ถนนคอนแวนต์ บางรัก กรุงเทพฯ 10500

[ก่อนเวลา 12.00 น. วันศุกร์ที่ 23 กรกฎาคม 2553](#)

### 3.2 ข้อบังคับในการยื่นประกวดราคา:

- **เอกสารที่จำเป็น:** ผู้ขายที่สนใจจะต้องยื่นเอกสารดังต่อไปนี้มาที่สำนักงานที่บีบีซี กรุงเทพฯ ก่อนกำหนดการประมูล มิฉะนั้นจะใบเสนอราคาของท่านจะไม่ได้รับการพิจารณา

- ก) **แบบฟอร์มยื่นประกวดราคา-มาตรฐานของบีบีซี (แบบฟอร์ม 001):** กรอกข้อมูลให้ครบถ้วน พร้อมทั้งลงชื่อ และประทับตราบริษัทโดยผู้มีอำนาจลงนาม แบบฟอร์มยื่นประกวดราคาจะต้องยื่นมาในซองที่ปิดผนึก และส่งมายังสำนักงานที่บีบีซีกรุงเทพฯ ด้วยตัวเองหรือส่งทางไปรษณีย์เท่านั้น แบบฟอร์มยื่นประกวดราคาที่ยื่นมาที่กรอกข้อมูลไม่ถูกต้อง หรือ ส่งมาที่สำนักงานที่บีบีซีกรุงเทพฯ ไม่ทันกำหนดเวลาการปิดประมูล หรือ ส่งมาโดยไม่มีเอกสารแนบ และตัวอย่างสินค้าตามที่กำหนดจะไม่ได้รับการพิจารณา

- ข) **สำเนาเอกสารการจดทะเบียนบริษัทหรือห้างหุ้นส่วน** หากชื่อของบุคคลที่ลงชื่อในแบบฟอร์มยื่นประกวดราคาของทีบีบีซี เป็นคนละคนกับบุคคลผู้มีรายนามในเอกสารจดทะเบียนบริษัท ทางผู้ขายจะต้องส่งหนังสือมอบอำนาจจากคณะกรรมการบริหาร หรือเจ้าของบริษัทแนบมาด้วย
- ค) **สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน** ของบุคคลที่ลงชื่อในแบบฟอร์มยื่นประกวดราคา ซึ่งเป็นบุคคลที่มีชื่ออยู่ในเอกสารการจดทะเบียนบริษัท หรือในหนังสือมอบอำนาจ
- ง) **สำเนาบัตรประจำตัวผู้เสียภาษีอากร** ของบริษัทหรือห้างหุ้นส่วนที่ยื่นประมูล
- จ) **หลักฐานแสดงรายการเคลื่อนไหวทางบัญชีธนาคาร (Bank Statement) ของบริษัทหรือห้างหุ้นส่วนที่ยื่นประมูล สำหรับผู้ยื่นประมูลรายใหม่** ซึ่งหมายรวมถึงผู้ขายที่ยื่นประมูลกับทางทีบีบีซีเป็นครั้งแรก หรือผู้ขายที่ไม่เคยได้รับเลือกให้เป็นผู้รับสัญญาซื้อสินค้าจากทาง ทีบีบีซีมาก่อน จะต้องยื่นหลักฐานแสดงรายการเคลื่อนไหวทางบัญชีธนาคาร (Bank Statement) ซึ่งออกให้และเซ็นรับรองโดยธนาคาร ย้อนหลัง 6 เดือน ของบริษัทหรือห้างหุ้นส่วนที่ยื่นประมูล

**สำหรับผู้ขายปัจจุบัน/ผู้ขายรายเก่า** คือ ผู้ขายที่เคยได้รับเลือกให้เป็นผู้รับสัญญาซื้อสินค้าจากทาง ทีบีบีซีมาก่อนแล้ว ไม่จำเป็นต้องยื่นหลักฐานแสดงรายการเคลื่อนไหวทางบัญชีธนาคาร มาพร้อมกับการยื่นประมูลครั้งนี้ อย่างไรก็ตามถ้ามีความจำเป็น ทางทีบีบีซีขอสงวนสิทธิ์ในการขอเรียกดูหลักฐานแสดงรายการเคลื่อนไหวทางบัญชีธนาคารย้อนหลัง จากผู้ขายรายปัจจุบัน/ผู้ขายรายเก่า ก่อนการตัดสินใจมอบสัญญาซื้อให้แก่ผู้ขาย

#### หมายเหตุ:

- เอกสารสำเนาทุกฉบับจะต้องรับรอง “สำเนาถูกต้อง” ประทับตราบริษัท และเซ็นชื่อโดยผู้มีอำนาจลงนาม
- สำเนาเอกสารการจดทะเบียนบริษัท บัตรประจำตัวประชาชน บัตรประจำตัวผู้เสียภาษีอากร และ เอกสารการจดทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม ให้ยื่นมาเพียง 1 ชุดเท่านั้น ต่อการยื่นประมูลแต่ละครั้ง ผู้ขายไม่จำเป็นต้องแนบสำเนาเอกสารหลายชุดมากับแบบฟอร์มยื่นประกวดราคาแต่ละใบ

#### 4. การส่งมอบสินค้า :

- ปลายทางการส่งมอบสินค้า ระยะเวลา และความถี่ของการส่งมอบ รวมทั้งปริมาณสินค้าที่จะส่ง ได้สรุปไว้ในเอกสารกำหนดการส่งมอบที่แนบมากับหนังสือเชิญประกวดราคา ปริมาณสินค้าที่จะส่งมอบที่ระบุไว้ในกำหนดการส่งมอบนี้เป็นการคาดประมาณที่ใกล้เคียงที่สุด ซึ่งคำนวณจากจำนวนประชากรในพื้นที่พักพิงชั่วคราวที่คาดหมายไว้สำหรับช่วงระยะเวลาบริเวณนั้นๆ ปริมาณสินค้าที่จะส่งมอบและวันส่งมอบที่แน่นอนจะต้องได้รับการยืนยันจากสำนักงานทีบีบีซีภาคสนาม เป็นใบสั่งซื้ออย่างเป็นทางการ ซึ่งจะส่งโดยตรงทางโทรสารถึงผู้ขายเดือนละครั้ง อย่างน้อย 10 วัน ก่อนวันส่งมอบที่กำหนด ผู้ซื้อสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลง

กำหนดการส่งมอบ และปริมาณสินค้าในช่วงระหว่างการปฏิบัติตามสัญญา โดยให้สอดคล้องกับความต้องการที่แท้จริง และตามคำสั่งที่ได้รับจากเจ้าหน้าที่ภาคสนามของทีบีบีซี

- **ผู้ซื้อ**จะขออนุญาตจากรัฐบาลไทยเพื่อจัดส่งสินค้าไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราว **ผู้ขาย**จะต้องแสดงสำเนาใบอนุญาตนี้แก่เจ้าหน้าที่ท้องถิ่นของรัฐตามระเบียบ อนึ่งก่อนการส่งมอบสินค้าถือเป็นความรับผิดชอบของ **ผู้ขาย**ที่จะต้องตรวจสอบเพื่อให้มั่นใจว่าได้รับการอนุญาตเพื่อจัดส่งสินค้าเข้าพื้นที่พักพิงชั่วคราวแล้ว ซึ่ง **ผู้ขาย**อาจทำได้โดยสอบถามจากเจ้าหน้าที่ภาคสนามของทีบีบีซีและ/หรือติดต่อกับเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นของรัฐก่อน
- **ผู้ขาย**จะต้องใช้ **ใบส่งมอบสินค้า (Delivery Receipt – แบบฟอร์ม DR)** ซึ่งเป็นแบบฟอร์มมาตรฐานที่ทางทีบีบีซีจัดหาไว้ให้ เพื่อให้ **ผู้ขาย**ใช้เป็นหลักฐานในการส่งมอบสินค้า โดย **ผู้ขาย**จะต้องใช้แบบฟอร์มใบส่งมอบสินค้า 1 ใบต่อการจัดส่ง 1 คันรถบรรทุก และใบส่งมอบสินค้านี้จะต้องได้รับการลงนามจากเจ้าหน้าที่ของคณะกรรมการศูนย์ที่ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่ตรวจรับสินค้า **ผู้ซื้อ**จะไม่ถือว่ามีความรับผิดชอบกับสินค้าที่จัดส่งโดยไม่มี การลงนามรับสินค้าอย่างถูกต้องครบถ้วนในใบส่งมอบสินค้า
- **ผู้ขาย**จะต้องจัดส่งสินค้าไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวภายในกำหนดการจัดส่งที่ระบุในใบสั่งซื้อ อนึ่ง **ผู้ซื้อ**จะไม่ถือว่ามีความรับผิดชอบกับสินค้าที่จัดส่งไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราว **ก่อน**วันกำหนดส่งมอบที่ระบุในใบสั่งซื้อ ถึงแม้ว่าสินค้าจำนวนนั้นจะได้รับการลงนามรับสินค้าในใบส่งมอบสินค้า (Delivery Receipt) โดยเจ้าหน้าที่ของคณะกรรมการศูนย์ที่ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่ตรวจรับสินค้าก็ตาม
- **ผู้ขาย**จะต้องแจ้งวันและเวลาที่คาดว่าจะส่งมอบสินค้าให้สำนักงานทีบีบีซีภาคสนามทราบล่วงหน้า และเมื่อส่งมอบสินค้าเรียบร้อยแล้ว **ผู้ขาย**ต้องแจ้งยืนยันวันที่ได้ทำการส่งมอบสินค้าให้สำนักงานทีบีบีซีภาคสนามที่รับผิดชอบทราบ และยืนยันปริมาณสินค้าที่ส่งมอบ รวมทั้งแจ้งปัญหาใดที่อาจประสบ
- เมื่อรถบรรทุกไปถึงยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวจะต้องขนถ่ายสินค้าลงยังโกดังเก็บสินค้า หรือ พื้นที่ที่ผู้แทนคณะกรรมการศูนย์อพยพพื้นที่พักพิงชั่วคราวที่ได้รับมอบหมายได้กำหนดให้ขนถ่ายสินค้าลง อนึ่งพนักงานขับรถจะต้องไม่เร่งรีบที่จะให้ทำการขนถ่ายสินค้าลง และจะต้องใช้เวลาเพื่อให้ผู้แทนคณะกรรมการศูนย์อพยพ / พื้นที่พักพิงชั่วคราวสามารถขนถ่ายสินค้าลง รวมทั้งนับจำนวน ตรวจสอบ และลงนามในใบส่งมอบสินค้า (Delivery Receipt-DR) **ผู้ซื้อ**จะไม่ถือว่ามีความรับผิดชอบต่อสินค้าที่ขนถ่ายลงนอกบริเวณที่อนุญาตให้ขนถ่ายสินค้าลง
- **ผู้ขาย**ควรจะทำกรส่งมอบสินค้า ณ พื้นที่พักพิงชั่วคราว **ระหว่างวันจันทร์ถึงวันศุกร์** ในช่วงเวลากลางวัน (ระหว่าง 6.00-18.00 น.) เพื่อให้เจ้าหน้าที่ของพื้นที่พักพิงชั่วคราวมีเวลาเพียงพอในช่วงที่มีแสงสว่างอยู่ เพื่อความสะดวกและเหมาะสมในการขนถ่ายสินค้าลง การนับจำนวน และการตรวจสอบสินค้า ทั้งนี้หากรถบรรทุกไปถึงยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวในช่วงเวลากลางคืนหรือนอกเหนือจากเวลาที่ระบุไว้นี้ จะต้องรอจนถึงเวลาเช้าเพื่อให้คณะกรรมการ ศูนย์ได้ขนถ่ายสินค้าลง โดย **ผู้ขาย**และ/หรือพนักงานขับรถจะต้องไม่กดดันให้เจ้าหน้าที่ของพื้นที่พักพิงชั่วคราวขนถ่ายสินค้าลงนอกเหนือจากเวลาที่กำหนดข้างต้นนี้

- **ค่าเดือน :** ถนนไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวบางแห่ง (แม่ฮ่องสอน – ศูนย์กะเหรี่ยง ไชยที่ที่ 1 และที่ 2, แม่ละอูน แม่ลามาลอง; ตาก – ศูนย์นุโพ และกาญจนบุรี – ศูนย์ต้นยาง) มักได้รับความเสียหายระหว่างฤดูฝน และตามปกติการจัดส่งสิ่งของไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวเหล่านี้ต้องใช้รถยนต์ขับเคลื่อน 4 ล้อ **ผู้ขาย**อาจต้องเสียค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมถนนเพื่อให้สามารถส่งสินค้าได้ตรงตามกำหนดโดยที่บีบีซีจะไม่จ่ายค่าซ่อมถนนหรือชดใช้เงินแก่**ผู้ขาย**ในกรณีที่สภาพอากาศ และถนนไม่เอื้ออำนวย

## 5. หลักจริยธรรม:

**ผู้ขาย** ซึ่งในเอกสารหลักจริยธรรมของบีบีซี กล่าวถึงในฐานะผู้รับเหมาของบีบีซี รวมถึงผู้รับเหมาช่วง และพนักงานของผู้รับเหมา/ผู้รับเหมาช่วง (อาทิ บริษัทขนส่ง และพนักงานขับรถ) ซึ่งมีหน้าที่ติดต่อหรือมีปฏิสัมพันธ์โดยตรงกับเจ้าหน้าที่ของบีบีซี และ/หรือกลุ่มผู้รับประโยชน์ในพื้นที่พักพิงชั่วคราว จะได้รับเอกสารเรื่องหลักจริยธรรมของบีบีซี ซึ่งท่านจะต้องอ่านอย่างละเอียด เพื่อทำความเข้าใจ และลงนามรับทราบในเอกสารนี้ ซึ่ง**เอกสารหลักจริยธรรม**นี้จัดทำขึ้นเพื่ออธิบายให้ผู้รับเหมาและผู้รับเหมา ทราบถึงแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมหลักๆ โดยหากพนักงานของผู้รับเหมาหรือผู้รับเหมาช่วงไม่ปฏิบัติตามหลักจริยธรรมจะถือว่าฝ่าฝืนข้อตกลงในสัญญาฉบับนี้ ทั้งนี้**ผู้ซื้อ**อาจพิจารณาลงโทษ**ผู้ขาย**โดยมาตรการการลงโทษจะขึ้นอยู่กับความรุนแรงของการประพฤติผิด (กรุณาดูข้อ 11 เรื่อง การละเมิดสัญญา และ เบี้ยปรับ ด้านล่างนี้)

**เอกสารหลักจริยธรรมสำหรับผู้รับเหมา/ผู้รับเหมาช่วงของบีบีซี** จะเป็นเอกสารอีกชุดหนึ่งที่แยกไว้ต่างหากซึ่งมิได้รวมไว้ในเอกสารเชิญเข้าร่วมประกวดราคาชุดนี้ ท่านสามารถดาวน์โหลดเอกสารเรื่อง**หลักจริยธรรม**ได้จากเว็บไซต์ของบีบีซีที่ [www.tbcc.org](http://www.tbcc.org) หรือติดต่อขอรับเอกสารได้ที่สำนักงานบีบีซี กรุงเทพฯ

## 6. การตรวจสอบ: สินค้าที่จัดส่งจะต้องได้รับการตรวจสอบ

- **ผู้ซื้อ**จะว่าจ้างบริษัทตรวจสอบให้เก็บตัวอย่าง และทำการวิเคราะห์คุณภาพของสินค้า ณ จุดขนสินค้าขึ้นบรรทุก ก่อนการจัดส่งไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราว หรือที่โกดังในพื้นที่พักพิงชั่วคราว การตรวจสอบนี้จะกระทำอย่างน้อยหนึ่งครั้งระหว่างระยะเวลาของสัญญา บริษัทตรวจสอบจะนับจำนวนกระสอบ (หรือถัง/ปึก) ที่บรรทุกบนรถแต่ละคันด้วย ณ จุดขนสินค้าขึ้น (หรือที่ขนลงมายังโกดังในพื้นที่พักพิงชั่วคราว) สุ่มซึ่งน้ำหนักกระสอบ (หรือถัง/ปึก) และตรวจว่าบรรจุภัณฑ์ตรงตามข้อกำหนดที่ระบุในหนังสือเชิญประกวดราคานี้หรือไม่ **ผู้ซื้อ**สงวนสิทธิ์ที่จะแจ้ง หรือไม่แจ้งให้**ผู้ขาย**ทราบวัน เวลา และสถานที่ที่จะดำเนินการตรวจสอบ
- ในกรณีที่บริษัทตรวจสอบพบว่าสินค้าที่ขนส่งทั้งหมดหรือบางส่วน บกพร่องหรือมีคุณภาพต่ำกว่ามาตรฐาน หรือมีปริมาณน้อยกว่าที่สั่งซื้อ (กำหนดได้จากน้ำหนักสุทธิเฉลี่ย หรือ น้ำหนักสุทธรวม ที่ขาดไปจากจำนวนที่สั่งซื้อ) **ผู้ซื้อ**สงวนสิทธิ์ที่จะปฏิเสธการส่งมอบ และคาดหวังให้สินค้าได้รับการเปลี่ยนแปลงแทนทันที (กรณีสินค้ามีปัญหาเรื่องคุณภาพ) หรือ กำหนดให้**ผู้ขาย**จัดส่งจำนวนเพิ่ม (กรณีที่สินค้ามีปัญหาเรื่อง ปริมาณหรือน้ำหนักขาด)
- เมื่อสินค้าถูกส่งมาถึงพื้นที่พักพิงชั่วคราว กระสอบ (หรือถัง/ปึก) จะถูกขนถ่ายลงโดยผู้แทนคณะกรรมการศูนย์ โดยคณะกรรมการศูนย์ และ/หรือ เจ้าหน้าที่ภาคสนามของบีบีซี จะซึ่งน้ำหนัก และนับจำนวน หากพบว่าสินค้าที่ขนส่งมาทั้งหมด หรือบางส่วน บกพร่อง หรือมีคุณภาพต่ำกว่ามาตรฐาน หรือมีปริมาณน้อยกว่า

ที่สั่งซื้อ (กำหนดได้จากน้ำหนักสุทธิเฉลี่ย หรือ น้ำหนักสุทธิรวม ที่ขาดไปจากจำนวนที่สั่งซื้อ) เมื่อสินค้ามาถึง หรือระหว่างการแจกจ่าย ณ จุดหมายสุดท้าย ผู้ซื้อส่งวนสิทธิ์ที่จะปฏิเสธการส่งมอบ และคาดหวังให้สินค้า ได้รับการเปลี่ยนแปลงแทนทันที(กรณีสินค้ามีปัญหาเรื่องคุณภาพ)หรือกำหนดให้ผู้ขายจัดส่งจำนวนเพิ่ม(กรณีที่ สินค้ามีปัญหาเรื่องปริมาณหรือน้ำหนักขาด)

- สินค้าบางชนิด (อาทิเช่น ถ่าน, พริกแห้ง, ปลายข้าว และเกลือ) จะมีการเก็บตัวอย่างในระหว่างการตรวจสอบ สินค้า หรือเก็บตัวอย่างเมื่อสินค้าถูกส่งไปถึงพื้นที่พักพิงชั่วคราวแล้ว เพื่อส่งไปยังห้องแล็บเพื่อทำการ วิเคราะห์ ในการวิเคราะห์คุณภาพสินค้าในห้องแล็บนั้นปกติจะต้องใช้เวลาในการตรวจวิเคราะห์ (อาจใช้เวลา ถึง 2-3 สัปดาห์ หลังจากรับตัวอย่าง จึงจะทราบผลการวิเคราะห์) หากผลการทดสอบพบว่าสินค้ามีคุณภาพ ต่ำกว่ามาตรฐานหลังจากที่ปลายทางได้รับสินค้า และแจกจ่ายให้ผู้รับไปแล้ว จะถือว่าสัญญาซื้อสินค้าฉบับ นั้นไม่บรรลุผลสมบูรณ์ และผู้ซื้อจะมีสิทธิ์ที่จะพิจารณาลงโทษผู้ขายได้ (โปรดดูรายละเอียดในข้อ 10 ด้านล่าง นี้)

## 7. เงื่อนไขการชำระเงิน:

- ก่อนที่จะทำการจะชำระเงินแก่ผู้ขาย จะต้องมียกเอกสารดังต่อไปนี้:
  - ก) **ใบวางบิล (Invoice)** ที่มีหมายเลขกำกับ โดยระบุรายละเอียด ปริมาณสินค้าที่จัดส่ง ขนาดบรรจุ/ น้ำหนัก ราคาต่อหน่วย ปลายทางส่งของ หมายเลขใบสั่งซื้อสินค้า และยอดรวมของจำนวนเงินที่ เรียกเก็บ ผู้ขายต้องส่งเอกสารนี้ให้สำนักงานที่บีบีซี กรุงเทพฯ พร้อมทำสำเนาหนึ่งชุดส่งให้สำนักงาน ภาคสนามของบีบีซี
  - ข) **ใบส่งมอบสินค้า(Delivery Receipt- แบบฟอร์ม DR)** ของบริษัท ซึ่งลงนามโดยเจ้าหน้าที่ของ คณะกรรมการศูนย์ ที่ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่ตรวจรับสินค้า ผู้ขายต้องยื่นต้นฉบับใบส่งมอบ สินค้านี้ต่อสำนักงานที่บีบีซีภาคสนาม และให้ผู้แทนคณะกรรมการศูนย์เก็บสำเนาไว้หนึ่งชุด
  - ค) **ใบรับมอบสินค้า (Goods Receipt Notice - แบบฟอร์ม GRN)** ซึ่งลงนามโดยเจ้าหน้าที่ของ คณะกรรมการศูนย์ที่ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่ตรวจรับสินค้า คณะกรรมการศูนย์จะเป็นผู้ออกไป รับสินค้านี้ โดยทางคณะกรรมการศูนย์จะเก็บสำเนาเอกสาร GRN แต่ละชุดไว้เพื่อส่งให้สำนักงานที่บี บีซีภาคสนาม ถือเป็นหลักฐานในการรับสินค้า
  - ง) รายงานผลการตรวจสอบ ของบริษัทตรวจสอบ (บริษัทตรวจสอบจะจัดส่งเอกสารให้สำนักงานที่บีบีซี กรุงเทพฯ โดยตรง)
- สำนักงานที่บีบีซี ที่กรุงเทพฯ จะดำเนินการชำระเงินแก่ผู้ขาย เมื่อได้รับการยืนยันจากสำนักงานที่บีบีซี ภาคสนาม ว่าการส่งมอบเป็นไปตามที่กำหนด โดยไม่มีรายงานว่ามีสินค้าเสียหาย หรือไม่ครบจำนวน
- ผู้ซื้อจะชำระเงินแก่ผู้ขายเป็นรายเดือน ซึ่งตามปกติจะไม่เกินหนึ่งเดือนหลังจากที่สำนักงานที่บีบีซี ที่ กรุงเทพฯ ได้รับเอกสารครบถ้วนแล้ว

- ผู้ขายจะต้องออกใบเสร็จรับเงินอย่างเป็นทางการ เพื่อยืนยันว่าผู้ขายได้รับเงินจากผู้ซื้อแล้ว โดยผู้ขายจะต้องส่งใบเสร็จรับเงินนี้มาให้สำนักงานที่บีบีซี กรุงเทพฯ

#### 8. ภูมิหลังทั่วไป หลักการ กฎระเบียบ และคำรับรอง :

- ที่บีบีซี ได้รับเงินบริจาคจากผู้บริจาคหลายราย เพื่อใช้ในการปฏิบัติงานช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมแก่ผู้ลี้ภัยจากประเทศพม่า และประสงค์จะใช้ส่วนหนึ่งของเงินบริจาคเหล่านี้เพื่อชำระหนี้สำหรับการซื้อขายครั้งนี้ ผู้บริจาคจะคำนวณยอดรวมของจำนวนเงินบริจาค และตรวจพิจารณาการใช้เงินจำนวนนี้ เมื่อการปฏิบัติงานสำเร็จลุล่วงแล้ว ตามจำนวนค่าใช้จ่ายที่ยื่นเสนอ และพิจารณาว่ามีคุณสมบัติครบถ้วนตามเงื่อนไขข้อกำหนดการบริจาคหรือไม่ นอกจากนี้ที่บีบีซีแล้ว บุคคลอื่นโดยอ้อมไม่มีสิทธิ์ หรือสามารถอ้างสิทธิ์ในเงินบริจาคนี้ได้ ผู้บริจาคจะไม่รับพิจารณาคำร้องขอค่าชดเชย หรือการชำระเงินใด ๆ ที่ผู้รับเหมาของที่บีบีซียื่นเสนอโดยตรง ไม่ว่าจะในกรณีใด หรือด้วยเหตุผลใด สัญญาที่กระทำขึ้นระหว่างที่บีบีซีและผู้รับเหมาจะไม่มีผลผูกพันผู้บริจาคและผู้บริจาคไม่ยอมรับว่ามีข้อสัญญาใดที่เชื่อมโยงระหว่างผู้บริจาคกับผู้รับเหมาของที่บีบีซี
- ผู้บริจาคมำหนดให้ที่บีบีซี ผู้เช่าประกวดราคา และผู้รับเหมาปฏิบัติตามมาตรฐานจริยธรรมขั้นสูงสุดระหว่างกระบวนการจัดหา และในการปฏิบัติตามสัญญา ขั้นตอนในการจัดซื้อจัดหา และการตกลงให้ทำสัญญาจะต้องเป็นไปตามหลักการดังต่อไปนี้ :
  - ความโปร่งใสในกระบวนการจัดซื้อจัดหา
  - การปฏิบัติอย่างเท่าเทียมกันต่อผู้เสนอตัวเป็นผู้รับเหมา
- กระบวนการจัดหาของที่บีบีซี จะต้องปราศจากการแทรกแซงใดๆ อันเกิดจากความขัดแย้งทางผลประโยชน์
- ผู้บริจาคมำจัดสรรเงินทุนสำหรับโครงการนี้สงวนสิทธิ์ที่จะใช้อำนาจในการควบคุมผู้รับเหมาทุกราย ทั้งด้านเอกสาร และ ณ สถานที่ดำเนินการ (รวมทั้งที่บีบีซี) รวมถึงผู้รับเหมาช่วงต่อ ที่ได้รับเงินของผู้บริจาค เพื่อทำการตรวจสอบว่าการจัดหา และการปฏิบัติงานนั้นสอดคล้องกับกฎระเบียบ และวิธีดำเนินงานของที่บีบีซีหรือไม่ ผู้บริจาคมำขอคำรับรองว่าผู้บริจาค หรือตัวแทนของผู้บริจาคมำมีสิทธิ์ตามสมควรในการเข้าถึงและการขอตรวจสอบเอกสารทางการเงิน และการบัญชีของผู้รับเหมา
- คำรับรอง : โดยการลงนามในสัญญาซื้อขายนี้ ผู้ขาย (ในกรณีที่ตกลงให้ทำสัญญา) ให้คำรับรองว่าผู้ขายและ/หรือ ผู้รับช่วงจัดส่งสินค้าให้ผู้ขาย (ถ้ามี) ได้รับอนุมัติ และมีใบอนุญาตที่จำเป็นจากเจ้าหน้าที่หรือส่วนราชการที่เกี่ยวข้องให้ดำเนินงานตามภาระผูกพันภายใต้สัญญานี้แล้ว และการปฏิบัติตามภาระผูกพันของผู้ขายภายใต้สัญญานี้จะไม่เป็นการฝ่าฝืนคำสั่ง กฎหมาย พระราชกฤษฎีกา ระเบียบ หรือข้อบังคับของหน่วยงานใดของรัฐบาล หรือหน่วยงานราชการที่มีอำนาจพิจารณาพิพากษา และผู้ซื้อจะจัดการกับสินค้าได้อย่างถูกต้องตามกฎหมาย โดยไม่มีการสอดแทรก หรือตำหนิกล่าวโทษจากรัฐบาล หรือหน่วยงานราชการอื่นใด ผู้ขายจะชดเชย และจะชดใช้แทนผู้ซื้อสำหรับความเสียหาย การสูญเสีย การเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน การฟ้องร้อง ความรับผิดชอบ และค่าใช้จ่าย ซึ่งเกิดจาก เกี่ยวข้อง หรือเป็นผลสืบเนื่องไม่ว่าจะโดยตรง หรือโดยทางอ้อม จากการฝ่าฝืนคำรับรองนี้

ผู้ขายยอมรับและรับทราบว่าสัญญาฉบับนี้จะดำเนินไปโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆถึงผู้ซื้อในฐานะนายหน้า หุ่นส่วน ผู้รับช่วงลิขสิทธิ์ พนักงาน หรือผู้แทนของผู้บริจาค นอกจากนี้ผู้ขายรับรองต่อผู้ซื้อและผู้บริจาคว่า ผู้รับช่วงหรือผู้ขายรายย่อยที่ผู้ขายติดต่อดังกล่าวจะไม่สามารถที่จะเรียกร้อง หรือกระทำการฟ้องร้องใดๆต่อผู้บริจาค และตัวแทนของผู้บริจาคได้

- ผู้ขายจะไม่แทนตัวเองว่าเป็นผู้ซื้อ หรือเป็นนายหน้า หุ่นส่วน พนักงาน หรือผู้แทนของผู้ซื้อหรือผู้บริจาค และจะไม่ถือตัวเองว่ามีอำนาจหรือสิทธิ์ที่จะก่อให้เกิดความผูกมัดที่ชัดเจนหรือแอบแฝงใดๆในฐานะของผู้ซื้อ หรือผู้บริจาคข้อตกลงฉบับนี้จะถือว่าผู้ขายเป็นนายหน้า หุ่นส่วน ผู้รับช่วงลิขสิทธิ์ พนักงาน หรือผู้แทนใดๆของผู้ขายและผู้บริจาค

#### 9. หลักเกณฑ์ และมูลเหตุที่ทำให้ผู้เสนอราคาไม่มีสิทธิ์ได้รับพิจารณา:

- ทิปปีซี จะปฏิเสธข้อเสนอลที่ได้รับจากผู้เข้าประกวดราคา หรือยกเลิกสัญญาในกรณีที่ได้ทำสัญญาแล้ว หากพบว่าผู้เสนอราคาได้กระทำการอันทุจริต ข้อฉล สมคบกันหลอกลวง หรือข่มขู่ ซึ่งอาจมีการการลงโทษด้านการบริหารหรือด้านการเงิน โดยการลงโทษจะสอดคล้องกับระดับความสำคัญของสัญญา และความรุนแรงของการประพฤติผิด
- ผู้เข้าประกวดราคา และผู้รับเหมา ต้องไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการใช้แรงงานเด็ก และต้องเคารพในสิทธิพื้นฐานทางสังคม และสภาพการทำงานของพนักงานของตน
- ทิปปีซี จะตัดสิทธิ์ผู้เข้าประกวดราคาออกจากการมีส่วนร่วมในกระบวนการจัดซื้อจัดหาขององค์กร ในกรณีนี้:
  - ผู้เข้าประกวดราคาเป็นผู้ล้มละลาย หรือกำลังชำระบัญชีเพื่อเลิกบริษัท หรือศาลกำลังจัดการกับธุรกิจ หรือกำลังจัดการประណอหนึ้กับเจ้าหนี้ หรือได้ระงับกิจกรรมทางธุรกิจ หรือเป็นผู้ที่กำลังถูกดำเนินคดีเนื่องจากสาเหตุเหล่านี้ หรืออยู่ในสถานการณ์ที่คล้ายกัน อันจากการดำเนินการในทำนองเดียวกันตามกฎหมาย หรือข้อบังคับของประเทศ
  - ผู้เข้าประกวดราคาได้ถูกพิพากษาลงโทษเนื่องจากการประพฤติผิดหลักวิชาชีพ ซึ่งคำพิพากษานั้นถือเป็นที่สุด
  - ผู้เข้าประกวดราคาได้ประพฤติผิดหลักวิชาชีพอย่างร้ายแรงในเรื่องใดๆก็ตาม ซึ่งที่ปีซีสามารถพิสูจน์ได้
  - ผู้เข้าประกวดราคาไม่ปฏิบัติตามภาวะผูกพันของตนในการชำระเงินสมทบกองทุนประกันสังคม หรือการจ่ายภาษีตามเงื่อนไขทางกฎหมายของประเทศซึ่งเป็นสถานที่ก่อตั้งบริษัท หรือประเทศของผู้ที่มีอำนาจให้ทำสัญญา หรือประเทศที่มีการดำเนินการตามสัญญา
  - ผู้เข้าประกวดราคาได้ถูกพิพากษาลงโทษ และคำพิพากษานั้นถือเป็นที่สุด ในข้อหาข้อฉล ทุจริต มีส่วนเกี่ยวข้องกับองค์กรอาชญากรรม หรือในกิจกรรมอื่นใดที่ผิดกฎหมาย และเป็นภัยต่อผลประโยชน์ด้านการเงินของผู้บริจาค
  - ภายหลังกะบวนการจัดหา หรือกระบวนการมอบเงินบริจาค โดยใช้งบประมาณของผู้บริจาคแล้ว ได้มีการแจ้งว่าผู้เข้าประกวดราคาได้ฝ่าฝืนสัญญาอย่างร้ายแรง เนื่องจากไม่ปฏิบัติตามภาวะผูกพันตามสัญญา ผู้เข้าประกวดราคาต้องรับรอง ว่าไม่ได้อยู่ในสถานะที่กล่าวถึงข้างต้นนี้ ด้วยประการใดๆทั้งสิ้น

- จะไม่มีการตกลงทำสัญญากับผู้เข้าประกวดราคา ถ้าในระหว่างขั้นตอนการจัดหาจัดซื้อ ผู้เข้าประกวดราคา รายนั้น:
  - มีประเด็นหรือข้อสงสัย เรื่องความขัดแย้งหรือการมีส่วนได้ส่วนเสียทางผลประโยชน์ ระหว่างผู้ขาย หรือผู้เข้าร่วมประมูลกับพนักงานหรือผู้มีอำนาจตัดสินใจผลการประมูลขององค์การที่บีบีซี
  - มีความผิดเนื่องจากแจ้งหรือเสนอข้อมูลหรือรายละเอียดอันเป็นเท็จกับทางองค์กร หรือไม่ให้ข้อมูลซึ่งทางองค์กรขอให้ผู้ร่วมประกวดราคาแจ้ง เพื่อนำมาใช้เป็นเงื่อนไขประกอบการพิจารณาตัดสินใจให้สัญญา
- ผู้เข้าประกวดราคาจะไม่ได้รับพิจารณา ถ้าไม่ปฏิบัติตามขั้นตอนของการเสนอราคาทีระบุในข้อ 3. ของเอกสารฉบับนี้

#### 10. หลักเกณฑ์ในการประเมินผลการเสนอราคา การคัดเลือกผู้ขาย และการตกลงทำสัญญา:

- ผู้แทนจากองค์กรหรือหน่วยงานของผู้บริจาคจะได้รับเชิญให้เข้าร่วมเป็นสักขีพยานในการเปิดซองประกวดราคา ซึ่งดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ของบีบีซี ผู้เข้าประกวดราคาจะไม่ได้รับเชิญให้เข้าร่วมในการเปิดซองประกวดราคานี้
- การยื่นเสนอราคาจะต้องกระทำตามเงื่อนไข และข้อกำหนดของการประกวดราคา โดยระหว่างการเปิดซองประกวดราคาจะมีการตรวจเช็คว่าคุณเข้าร่วมได้ปฏิบัติตามถูกต้องตามเงื่อนไขและข้อกำหนดนั้นๆหรือไม่
- คณะกรรมการประกวดราคา ซึ่งประกอบด้วยเจ้าหน้าที่บีบีซีอย่างน้อยสามคน จะประเมินผลการเสนอราคา หลังจากวันครบกำหนดยื่นเสนอราคา และตัดสินการประกวดราคา คำตัดสินของคณะกรรมการจะถือว่าเป็นที่สิ้นสุด
- การเสนอราคาทั้งหมดจะได้รับการวิเคราะห์ด้วยวิธีการและหลักเกณฑ์เดียวกันและโดยคณะกรรมการตัดสินการประกวดราคาชุดเดียวกัน
- บีบีซี จะตัดสินให้สัญญา โดยพิจารณาจากหลักเกณฑ์ “BEST VALUE FOR MONEY” หรือ “ความคุ้มค่าสูงสุดต่อเงินที่จ่าย” อันหมายถึงสัดส่วนความสมดุลที่ดีที่สุด ระหว่าง ราคา กับ คุณภาพ/คุณสมบัติ โดยอย่างน้อยที่สุดจะพิจารณาเกณฑ์ต่อไปนี้
  - ราคา
  - คุณภาพ
  - ความสามารถ/กำลังการผลิตสินค้า
  - ชื่อเสียง และความสามารถที่อาจพิสูจน์ได้ว่าสามารถจัดส่งสินค้าได้ตามกำหนด
  - ประสบการณ์ในการจัดส่งสิ่งของเพื่อความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรม
  - ความรู้เกี่ยวกับสภาพการทำงานในพื้นที่
  - มีฐานปฏิบัติงาน/สำนักงานที่ใกล้กับพื้นที่
  - สามารถปฏิบัติงานตามบรรทัดฐานสากลได้

- จะไม่มีการเปลี่ยนแปลงหลักเกณฑ์ใดๆจากที่ระบุไว้ในเอกสารประกวดราคา และ/หรือในข้อกำหนดเกี่ยวกับรายละเอียดสินค้า นอกจากนี้ ข้อมูลเพิ่มเติมจากผู้เสนอราคาจะสามารถยอมรับได้ หากเป็นเพียงเพื่อชี้แจงรายละเอียดของการเสนอราคานั้นๆให้กระจ่างขึ้น และไม่มีเหตุนำไปสู่การเลือกปฏิบัติ
- จะไม่อนุญาตให้มีการเจรจาต่อรองใดๆ หลังจากวันครบกำหนดยื่นของเสนอราคา
- หนังสือเชิญประกวดราคานี้ ไม่ถือว่าเกี่ยวข้องกับข้อผูกมัดในการซื้อสินค้าใดๆทั้งสิ้น กับทางที่บีบีซี

## 11. การละเมิดสัญญา และเบี้ยปรับ

- ก) การละเมิดสัญญานี้โดยผู้ขายมีความหมายรวมถึง แต่ไม่จำกัดเพียง:
- 1) การส่งมอบสินค้าที่ต่ำกว่าข้อกำหนดคุณภาพที่ระบุในสัญญา และใบสั่งซื้อ
  - 2) ปริมาณสินค้าที่ส่งมอบน้อยกว่าปริมาณที่ระบุในใบสั่งซื้อ
  - 3) การส่งมอบสินค้าไม่ตรงตามเวลาที่ระบุในใบสั่งซื้อ และ/หรือไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดในการส่งมอบสินค้าที่ระบุในเอกสารสัญญาฉบับนี้
  - 4) การเพิกเฉย หรือขัดคำสั่ง หรือคำขอ ที่ระบุอย่างเจาะจงเป็นลายลักษณ์อักษร หรือเป็นคำพูด โดยเจ้าหน้าที่ของบีบีซี ผู้รับผิดชอบการส่งมอบสินค้า เจ้าหน้าที่ของรัฐ หรือคณะกรรมการศูนย์อพยพ
  - 5) การกระทำการอันทุจริต ข้อฉล สมคบกันหลอกลวง หรือข่มขู่ของผู้ขาย
  - 6) การมีส่วนเกี่ยวข้องกับการใช้แรงงานเด็ก และการละเมิดสิทธิพื้นฐานทางสังคม รวมถึงสภาพและความปลอดภัยในการทำงานของพนักงานของตน
  - 7) การไม่ปฏิบัติตามมาตรฐานจริยธรรมตามที่ระบุในเอกสารหลักจริยธรรมของบีบีซี (ซึ่งข้อกำหนดนี้จะบังคับใช้กับทั้งพนักงานของผู้รับเหมาและผู้รับเหมาช่วงทุกราย)
- ข) การลงโทษปรับ ในกรณีที่ผู้ขายละเมิดสัญญา หมายความว่ารวมถึง แต่ไม่จำกัดเพียง :
- 1) การระงับ หรือยกเลิกสัญญา ตามดุลพินิจของผู้ซื้อ
  - 2) การให้ผู้ขายเปลี่ยนทดแทนสินค้าที่ต่ำกว่ามาตรฐาน หรือบกพร่องโดยทันทีที่ได้รับการร้องขอจากเจ้าหน้าที่ของบีบีซี ที่มีหน้าที่รับผิดชอบ โดยผู้ขายจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น
  - 3) การให้ผู้ขายส่งสินค้าเพิ่มเติมให้โดยไม่คิดมูลค่า เพื่อชดเชยส่วนที่ไม่ครบ สูญหาย หรือบกพร่องตามที่ได้รับการร้องขอจากเจ้าหน้าที่ของบีบีซี ที่มีหน้าที่รับผิดชอบ
  - 4) การลงโทษให้ผู้ขายจ่ายเบี้ยปรับเป็นเงินให้แก่ผู้ซื้อ ตามดุลพินิจของผู้ซื้อ และตามความสูญเสียที่ประเมินได้
  - 5) ผู้ขายอาจจะไม่ได้รับพิจารณาให้ทำสัญญาอื่นใดในอนาคตกับบีบีซี
  - 6) การให้ผู้ขายรับผิดชอบจ่ายเงินชดเชยค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่อาจเกิดขึ้นจากการที่ผู้ซื้อจำเป็นต้องหาซื้อสินค้าจากแหล่งอื่น อันเนื่องมาจาก
    - i. ผู้ขายส่งสินค้าที่มีคุณภาพไม่ผ่านมาตรฐาน และ/หรือ ส่งสินค้าไม่ตรงตามกำหนดวันที่ให้ส่งของ
    - ii. ผู้ซื้อยกเลิกสัญญากับผู้ขาย อันมีสาเหตุที่สมเหตุสมผลอันเนื่องมาจากการที่ผู้ขายไม่สามารถปฏิบัติตามเงื่อนไขหรือข้อตกลงในสัญญาซื้อได้

iii. ผู้ขายไม่สามารถดำเนินการตามข้อตกลงในสัญญาซื้อให้ลุล่วงไปได้  
ทั้งนี้การลงทะเบียนต่างๆหรือด้านการเงินจะสอดคล้องกับระดับความสำคัญของสัญญา และความรุนแรงของ  
การประทุพติผิด

12. สัญญาที่จะกระทำกันนี้จะอยู่ใต้บังคับของกฎหมายแห่งประเทศไทย
13. ติดต่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการประกวดราคานี้ได้ที่คุณคุณอภิชนา เนียมไธสง สำนักงานที่บีบีซี ที่กรุงเทพฯ  
โทร. (02) 238-5027-8 หรือทาง E-mail: [procurement@tbbsc.org](mailto:procurement@tbbsc.org)